

NATIONAL ASSEMBLY  
Thirty-second Legislature, fourth session

1983, chapter 48

## AN ACT TO ANNEX A CERTAIN TERRITORY TO THE TERRITORY OF THE CITY OF CHICOUTIMI

---

### **Bill 53**

Introduced by Mr Jacques Léonard, Minister of Municipal Affairs

First reading: 22 November 1983

Second reading: 9 December 1983

Third reading: 21 December 1983

**Assented to: 21 December 1983**

---

**Coming into force: 1 January 1984**

---

**Act amended:** None



## CHAPTER 48

An Act to annex a certain territory to  
the territory of the city of Chicoutimi

*[Assented to 21 December 1983]*

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

Annexation      **1.** The territory described in the schedule is annexed to that of the city of Chicoutimi.

Annual indemnity      **2.** The city of Chicoutimi shall pay to the municipality of Laterrière an annual indemnity of \$35 000 until such time as a new building erected on the territory contemplated in section 1 is entered on the assessment roll during a fiscal period.

Increased indemnity      When a new building erected on the territory contemplated in section 1 is entered on the assessment roll during a fiscal period, the annual indemnity is increased to an amount equal to the sum of the following amounts:

(1) 10% of the amount of the general real estate tax and business tax imposed annually by the city of Chicoutimi in respect of the immovables and places of business situated in that territory;

(2) 10% of the annual amount of the special real estate taxes imposed in respect of the immovables situated in that territory to which the aggregate of the taxable immovables situated in the city is subject under section 4.

Amount of indemnity      If the sum calculated under the second paragraph is greater than \$300 000, the amount of the indemnity is then the greatest of the following amounts:

(1) \$300 000;

(2) an amount equal to the sum of the following amounts:

(a) 8% of the amount of the general real estate tax and business tax imposed annually by the city of Chicoutimi in respect of the immovables and places of business situated in the territory contemplated in section 1;

(b) 8% of the annual amount of the special real estate taxes imposed in respect of the immovables situated in that territory to which the aggregate of the taxable immovables situated in the city is subject under section 4;

(3) the amount M contemplated in the following formula:

$$\left[ E + \left( \frac{M}{T} \right) \right] \div P = \frac{S}{SP},$$

in which the symbols used have the meanings given here:

**E:** the assessment of the taxable immovables of the municipality of Laterrière, on 1 January of the fiscal period concerned, multiplied by the comparative factor determined according to law for the assessment roll of that municipality;

**T:** the sum of the rate of the general real estate tax of the municipality of Laterrière and the rate of each special real estate tax to which the aggregate of the taxable immovables situated in that municipality is subject for the fiscal period concerned, divided by the comparative factor determined according to law for the assessment roll of that municipality;

**P:** the population of the municipality of Laterrière in the fiscal period concerned, determined under article 16a of the Municipal Code;

**S:** the total assessment of the taxable immovables, on 1 January of the fiscal period concerned, of each of the cities of Chicoutimi, Jonquière and La Baie, multiplied, respectively, by the comparative factor determined according to law for each assessment roll of those cities;

**SP:** the total population of the cities of Chicoutimi, Jonquière and La Baie for the fiscal period concerned, determined under section 7 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19).

Minimum amount Notwithstanding the foregoing, the indemnity contemplated in the second paragraph shall in no case be less than \$35 000.

Payment **3.** The annual indemnity contemplated in section 2 is payable between 15 April and 1 June in each fiscal period, on the basis, if any, of the assessment roll and the roll of rental values of the city of Chicoutimi as they exist on 15 April of that fiscal period.

Payment of difference If the municipality of Laterrière has received an amount pursuant to the first paragraph that is smaller or greater than the amount it is entitled to under section 2, the difference shall be paid or reimbursed,

as the case may be, within 30 days after the relevant changes made to one or the other of the rolls after 15 April.

**Taxable immovables**      **4.** Until the council decides otherwise according to law, the balance on 1 January 1984 of sums due in capital and interest, under the 88 by-laws contemplated in section 21 of the letters patent published in the *Gazette officielle du Québec* on 27 December 1975, on pages 9568 to 9572, are borne by the aggregate of the taxable immovables situated in the territory of the city of Chicoutimi as it exists from the coming into force of this Act, on the basis of the value of the immovables according to the assessment roll in force each year, in the proportions indicated in the by-laws.

**Special real estate tax**      In all cases where a loan by-law of the city of Chicoutimi, coming into force between 1 January 1976 and 1 January 1984, imposes a special real estate tax on all taxable immovables in the city, the tax is deemed imposed, from 1 January 1984, on all taxable immovables situated in the territory of the city as it exists from the coming into force of this Act, until the council decides otherwise according to law.

**Provisions applicable**      **5.** Sections 44, 46.2 and 46.3 of the Cities and Towns Act (R.S.Q., chapter C-19) apply, with the necessary changes, to this annexation.

**Amendment of zoning and subdivision by-laws**      **6.** The city of Chicoutimi may, by by-law that is subject to the first paragraph of section 123 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., chapter A-19.1), but requiring no approval, amend its zoning by-law and its subdivision by-law in respect of the territory contemplated in section 1.

**Coming into force**      The by-laws come into force on the day of their publication. Once in force, in no case may any of such by-laws be repealed or amended except in accordance with the Act respecting land use planning and development.

**Population of Laterrière**      **7.** For the purposes of this Act, the population of the municipality of Laterrière for the fiscal period 1984 is the population determined under section 24 of the Act to promote the regrouping of municipalities (R.S.Q., chapter R-19).

**Exception**      **8.** This Act shall operate notwithstanding the provisions of sections 2 and 7 to 15 of the Constitution Act, 1982 (Schedule B of the Canada Act, chapter 11 in the 1982 volume of the Acts of the Parliament of the United Kingdom).

**Coming into force**      **9.** This Act comes into force on 1 January 1984.

## SCHEDULE

## OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY DETACHED FROM THE MUNICIPALITY OF LATERRIÈRE AND ANNEXED TO THE CITY OF CHICOUTIMI, IN THE REGIONAL COUNTY MUNICIPALITY OF FJORD-DU-SAGUENAY.

A territory presently forming part of the municipality of Laterrière in the regional county municipality of Fjord-du-Saguenay comprising, with reference to the cadastre of the township of Laterrière, all the lots or parts of lots and their present and future subdivisions and the roads, highways, streets, railway rights of way, islands, lakes, watercourses, or parts thereof, the whole comprised within the limits hereinafter described, to wit: starting from the point of intersection of the northeast line of the township of Laterrière and the northwest side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); thence, successively, the following lines and boundaries: part of the northeast line of the said township southeasterly to the southeast side of the right of way of the said boulevard; the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175) southwesterly to a line on the northeast, parallel to and situated seven metres and seventy-four hundredths (7.74 m) from the dividing line between lots 11A and 11B of range VI, measured on the said southeast side; the said parallel line, southeasterly, for a distance of ninety-one metres and forty-four hundredths (91.44 m); in lots 11A, 10B, 10A and 9C of range VI, a line parallel to and situated ninety-one metres and forty-four hundredths (91.44 m) from the southeast side of the right of way of Talbot boulevard to the dividing line between lots 9A and 9C of the said range VI; part of the said dividing line between lots southeasterly to the dividing line between ranges V and VI, the said dividing line between lots being eight hundred and nineteen metres and thirty-seven hundredths long (819.37 m); part of the said dividing line between ranges northeasterly to a point located one hundred and ninety-eight metres and seventy-three hundredths (198.73 m) from the dividing line between lots 9 and 10 of range V, such distance measured along the said dividing line between ranges; in lot 9 of range V, a straight line along an azimuth of  $125^{\circ} 03'$  and being eight hundred and sixty-five metres and sixty-five hundredths long (865.65 m), that is to a northwest line, parallel to and forty-five metres and seventy-two hundredths (45.72 m) from the northwest line of lot 42; the said parallel line along an azimuth of  $231^{\circ} 20'$  for a distance of two hundred and seven metres and one hundredth (207.01 m), that is to the dividing line between lots 9 and 10 of range V; part of the said dividing line between lots southeasterly and its extension to the southeast line of lot 42, the said dividing line between lots being seventy metres and seventy-six hundredths long (70.76 m); part of the said southeast line southwesterly for a distance of sixty-six metres and thirty-five hundredths (66.35 m); in lot 10 of range V, a straight line along an azimuth of  $123^{\circ} 27'$  and being

ninety-two metres and eighty-six hundredths long (92.86 m), that is to the southeast side of the right of way of Notre-Dame street, the said street being the southeast limit of lots 10-1 and 9-23 of range V; the southeast side of the right of way of the said street northeasterly to a point located fifty-three metres and twenty-four hundredths (53.24m) from the dividing line between lots 9 and 10 of range V, such distance measured along the said southeast side; in said lot 9, a straight line along an azimuth of  $138^{\circ} 27'$  and being one hundred and thirty metres and seventy-eight hundredths long (130.78 m), that is to the dividing line between ranges IV and V; part of the said dividing line between ranges southwesterly and its extension to the centre line of the du Moulin river; the centre line of the said river upstream to the extension of the dividing line between lots 10 and 11 of range V; southeasterly the said extension and part of the said dividing line between lots to a point located twenty-seven metres and forty-one hundredths (27.41 m) from the southeast bank of the du Moulin river, such distance measured along the said dividing line between lots; in lot 10 of range V, a straight line along an azimuth of  $43^{\circ} 05'$  and being fifty-nine metres and ninety-six hundredths long (59.96 m); a straight line along an azimuth of  $138^{\circ} 23'$  and being twenty-nine metres and thirteen hundredths long (29.13 m), that is to the dividing line between ranges IV and V; part of the southwest line of lot 10-6 and the southeast line of lots 10-6, 10-5, 10-4, 10-3, 10-2 and 10-7 of range IV; the northeast line of lot 10-7 of range IV; in lot 10 of range IV, a straight line along an azimuth of  $61^{\circ} 20'$  and being fourteen metres and forty-nine hundredths long (14.49 m); a straight line along an azimuth of  $124^{\circ} 00'$  and being one thousand and seventy-nine metres and sixty-four hundredths long (1,079.64 m), that is to a point located on the dividing line between ranges III and IV and one hundred and ninety-four metres and forty-three hundredths (194.43 m) from the dividing line between lots 10 and 11 of range IV, such distance measured along the said dividing line between ranges; part of the said dividing line between ranges III and IV southwesterly to the dividing line between lots 17 and 18 of range IV; the said dividing line between lots; part of the dividing line between ranges IV and V to the dividing line between lots 17 and 18 of range V; the said dividing line between lots; part of the dividing line between ranges V and VI northeasterly to the dividing line between lots 16 and 17A of range VI; part of the said dividing line between lots for a distance of one hundred and three metres and sixty-six hundredths (103.66 m); in lot 16 of range VI, a straight line along an azimuth of  $0^{\circ} 37'$  and being seventy-three metres and one hundredth long (73.01 m); northwesterly a straight line parallel to the dividing line between lots 16 and 17A of range VI, running on the northeast line of lot 16-1 of the said range and being seven hundred and six metres and ninety-four hundredths long (706.94 m); a straight line along an azimuth of  $47^{\circ} 15'$  and being sixty-two metres and sixty-two hundredths long (62.62 m); a straight line along an azimuth of  $304^{\circ} 00'$  and being seventy-six metres and twenty hundredths long (76.20 m); a straight line along an azimuth of

35° 49' and being sixty-three metres and ninety-seven hundredths long (63.97 m); a straight line along an azimuth of 304° 00' and being twenty-five metres and twenty-nine hundredths long (25.29 m), that is to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly for a distance of six metres and ninety-five hundredths (6.95 m); in lot 16 of range VI, a straight line along an azimuth of 124° 00' and being twenty-four metres and forty-five hundredths long (24.45 m); a straight line along an azimuth of 34° 17' and being sixty metres and ninety-six hundredths long (60.96 m); a straight line along an azimuth of 304° 19' and being nineteen metres and ninety hundredths long (19.90 m), that is to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly to the north line of lot 43; part of the said north line easterly for a distance of one hundred and twenty-seven metres and ninety-seven hundredths (127.97 m); in lot 15B of range VI, a straight line along an azimuth of 34° 17' and being one hundred and thirty-five metres and thirty-five hundredths long (135.35 m); a straight line along an azimuth of 125° 12' and being thirty metres and forty-eight hundredths long (30.48 m); a straight line along an azimuth of 34° 17' and being ten metres and six hundredths long (10.06 m), that is to the southwest line of lot 15B-1 of range VI; part of the southwest line, the southeast line and the northeast line of said lot 15B-1, that is to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); the southeast side of the right of way of the said boulevard for a distance of eighty-four metres and sixty-eight hundredths (84.68 m); in lot 15A of range VI, a straight line along an azimuth of 124° 00' and being one hundred and twenty-one metres and sixty-two hundredths long (121.62 m); a straight line along an azimuth of 34° 17' and being one hundred and seven metres and ten hundredths long (107.10 m), that is to the dividing line between lots 15A and 14B of range VI; part of the said dividing line between lots northwesterly to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175), the said dividing line being ninety-one metres and fourteen hundredths long (91.14 m); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly for a distance of eighty-four metres and eleven hundredths (84.11 m); in lot 14B of range VI, a straight line along an azimuth of 124° 00' and being eighteen metres and eighty-two hundredths long (18.82 m); a straight line along an azimuth of 34° 17' and being one hundred and seven metres and nineteen hundredths long (107.19 m), that is to the dividing line between lots 14A and 14B of range VI; part of the said dividing line between lots northwesterly to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175), the said dividing line being eleven metres and eighty-four hundredths long (11.84 m); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly to a point located sixty metres and ninety-six hundredths (60.96 m) from the dividing line between lots 13 and 14A of range VI, such distance measured along the said southeast side; in lot 14A

of range VI, a straight line along an azimuth of  $304^{\circ} 00'$  and being thirty-six metres and twenty-seven hundredths long (36.27 m); a straight line along an azimuth of  $34^{\circ} 17'$  and being sixty metres and ninety-six hundredths long (60.96 m), that is to the dividing line between lots 13 and 14A of range VI; part of the said dividing line between lots northwesterly to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175), the said dividing line being thirty-six metres and twenty-seven hundredths long (36.27 m); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly for a distance of fifty-five metres and sixteen hundredths (55.16 m); in lot 13 of range VI, a straight line along an azimuth of  $124^{\circ} 17'$  and being five metres and seventy-nine hundredths long (5.79 m); a straight line along an azimuth of  $34^{\circ} 17'$  and being fifty-two metres and forty-three hundredths long (52.43 m); a straight line along an azimuth of  $304^{\circ} 00'$  and being two metres and twenty-three hundredths long (2.23 m), that is to the southeast side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); the southeast side of the right of way of the said boulevard northeasterly to the southwest line of lot 13-1 of range VI; part of the southwest line, the southeast line and the northeast line of lot 13B-1 of range VI, the last line being extended to the northwest side of the right of way of Talbot boulevard (highway number 175); finally the northwest side of the right of way of the said boulevard northeasterly to the starting point.

In this description, all directions are astronomical and all distances are given in the international system of units (SI).